

**ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет  
народного хозяйства»**

*Утверждена решением  
Ученого совета ДГУНХ,  
протокол № 13  
от 6 июля 2020 г.*

**Кафедра информатики**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
«КОМПЬЮТЕРНЫЕ ПРОГРАММЫ»**

**Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика  
профиль «Перевод и переводоведение»**

**Уровень высшего образования – бакалавриат**

**Форма обучения – очная**

**Махачкала – 2020 г.**

**УДК 81'33(075)**  
**ББК 81.1-923**

**Составитель** – Рашидова Зарема Джаруллаховна, старший преподаватель кафедры информатики ДГУНХ.

**Внутренний рецензент** – Гереева Тату Рашидовна, кандидат экономических наук, доцент кафедры «Прикладная математика и информационные технологии» ДГУНХ.

**Внешний рецензент** – Везиров Тимур Гаджиевич, доктор педагогических наук, профессор кафедры методики преподавания математики и информатики Дагестанского государственного педагогического университета.

**Представитель работодателя** – Исаев Сайпула Багавдинович, управляющий компании бюро переводов «Трактат-М».

*Рабочая программа дисциплины «Компьютерные программы» разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 07.08.2014 N 940, в соответствии с приказом от 5 апреля 2017г., № №301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».*

Рабочая программа дисциплины «Компьютерные программы» размещена на официальном сайте [www.dgunh.ru](http://www.dgunh.ru)

Рашидова З.Д. Рабочая программа дисциплины «Компьютерные программы» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». – Махачкала: ДГУНХ, 2020 г., 18 с.

Рекомендована к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ 3 июля 2020 г.

Рекомендована к утверждению руководителем основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение», Джамаевой И.Р.

Одобрена на заседании кафедры информатики 30 июня 2020г., протокол № 10.

## Содержание

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине .....	4
Раздел 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	5
Раздел 3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), на самостоятельную работу обучающихся и формы промежуточной аттестации. ....	6
Раздел 4. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий .....	8
Раздел 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины .....	13
Раздел 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины .....	13
Раздел 7. Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных .....	14
Раздел 8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	15
Раздел 9. Образовательные технологии .....	177
Лист актуализации рабочей программы дисциплины «Компьютерные программы» .....	188

## Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

### Цели и задачи изучения дисциплины

Цель изучения данной дисциплины - подготовка студентов к эффективному использованию компьютера как средства получения, обработки и управления информацией в профессиональной деятельности. При этом основное внимание обращается следующим задачам:

- Формирование фундамента современной информационной и библиографической культуры;
- Изучение и приобретение навыков работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;
- Применение программных средств общего назначения;
- Практическое владение новыми информационными технологиями, современными методами сбора, хранения и обработки информации в сфере его профессиональной деятельности.

**1.1. Компетенции выпускников, формируемые в результате освоения дисциплины «Компьютерные программы» как часть планируемых результатов освоения образовательной программы.**

код компетенции	формулировка компетенции
<b>ОПК</b>	<b>ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ</b>
<b>ОПК-11</b>	владеет навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией
<b>ОПК-14</b>	владение основами современной информационной и библиографической культуры
<b>ПК</b>	<b>ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ</b>
<b>ПК-11</b>	способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе

## 1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

код и формулировка компетенции	компонентный состав компетенции		
	ЗНАТЬ	УМЕТЬ	ВЛАДЕТЬ
<b>ОПК-11:</b> владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	<b>З1-</b> принципы работы с информацией в различных ее формах; <b>З2-</b> методы использования современных информационных технологии в области программного обеспечения и компьютерной обработки информации.	<b>У1-</b> работать с информацией в различных ее формах; <b>У2-</b> использовать современные информационные технологии в области программного обеспечения и компьютерной обработки информации.	<b>В1-</b> основными навыками работы с информацией в различных ее формах; <b>В2-</b> методами использования современных информационных технологии в области программного обеспечения и компьютерной обработки информации.
<b>ОПК-14:</b> владение основами современной информационной и библиографической культуры	<b>З1-</b> принципы работы с информацией в различных ее формах; <b>З2-</b> методы использования современных информационных технологии в области программного обеспечения и компьютерной обработки информации.	<b>У1-</b> работать с информацией в различных ее формах; <b>У2-</b> использовать современные информационные технологии в области программного обеспечения и компьютерной обработки информации.	<b>В1-</b> основными навыками работы с информацией в различных ее формах; <b>В2-</b> методами использования современных информационных технологии в области программного обеспечения и компьютерной обработки информации.
<b>ПК-11:</b> способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	<b>З1-</b> возможности различных видов компьютерных текстовых редакторов.	<b>У1-</b> оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе.	<b>В1-</b> навыками оформления перевода в компьютерном текстовом редакторе.

## 1.3. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

код компе-	Этапы формирования компетенций					
	Тема 1.	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 5. Пе-	Тема 6.

тенции	Введение. Компьютерные программы как составляющая информатики.	Кодирование и измерение информации	Системы счисления	Принципы устройства и работы ЭВМ	риферийные устройства ЭВМ	Общая характеристика программного обеспечения информационных технологий
ОПК-11	+	+	+	+	+	+
ОПК-14		+		+		+
ПК-11						+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 7 Текстовые процессоры	Тема 8 Табличные процессоры	Тема 9 Менеджер презентаций Microsoft Power Point 2007.	тема 10. Защита и резервирование информации. Компьютерные вирусы	Тема 11. Архиваторы	Тема 12. История ЭВМ. Поколения ЭВМ». Классификация ЭВМ. Типы ЭВМ
ОПК-11	+	+	+	+	+	+
ОПК-14	+	+	+			
ПК-11	+					

## Раздел 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.ДВ.2.1 «Компьютерные программы» относится к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика. Изучение данной дисциплины опирается на знания, умения и навыки, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе.

В свою очередь, изучение дисциплины «Компьютерные программы» является необходимой основой для освоения таких дисциплин, как «Web-технологии», «Информационные технологии в лингвистике», «Глобальные коммуникации», «Мультимедийные программы».

## Раздел 3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), на самостоятельную работу обучающихся и формы промежуточной аттестации.

Объем дисциплины в зачетных единицах составляет 4 зачетные единицы.

Очная форма обучения

Количество академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), составляет 82 часа, в том числе:

на занятия лекционного типа - 16 ч.

на практические занятия– 66 ч.

Количество академических часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся – 35 ч.

Формы промежуточной аттестации:

1 семестр – зачет.

2 семестр – экзамен, 27 ч.

**Раздел 4. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

№ п/п	Тема дисциплины	Всего академических часов	в т. ч. занятия лекционного типа	В т. ч. занятия семинарского типа:					Самостоятельная работа	Форма текущего контроля.
				семинары	практические занятия	лабораторные занятия (лабораторные работы, лабораторный практикум)	коллоквиумы	иные аналогичные занятия		
1.	Введение. Компьютерные программы как составляющая информатики. Информатика как наука и как вид практической деятельности.	8	2	-	2	-	-	-	4	Проведение опроса Тестирование Подготовка рефератов и презентаций
2.	Кодирование и измерение информации	10	2	-	4	-	-	-	4	Проведение опроса Тестирование Подготовка рефератов и презентаций

										ций Решение задач
3.	Системы счисления	10	2	-	4	-	-	-	4	Проведение опроса Тестирова- ние Подготовка рефератов и презента- ций Решение задач
4.	Принципы устройства и работы ЭВМ	8	4	-	2	-	-	-	2	Проведение опроса Тестирова- ние Подготовка рефератов и презента- ций
5.	Периферийные уст- ройства ЭВМ	6	2	-	2	-	-	-	2	Проведение опроса Тестирова- ние Подготовка рефератов и презента- ций

6.	Общая характеристика программного обеспечения информационных технологий	6	2	-	2	-	-	-	2	Проведение опроса Тестирование Подготовка рефератов и презентаций
7.	Текстовые процессоры	22	2	-	16	-	-	-	4	Практическое задание Проведение опроса Тестирование Подготовка рефератов и презентаций
8.	Зачет	2	-	-	2	-	-	-	-	Практическое задание, тестирование
9.	<b>ИТОГО 1 сем.</b>	72	16		34				22	

10.	Табличные процессоры	24	0		20				4	Практическое задание Проведение опроса Тестирование Деловая игра
11.	Менеджер презентаций Microsoft Power Point 2007. Интерфейс офисного приложения	9	0	-	6	-	-	-	3	Практическое задание Проведение опроса
12.	Защита и резервирование информации. Компьютерные вирусы	4	-	-	2	-	-	-	2	Проведение опроса Тестирование Подготовка рефератов и презентаций
13.	Архиваторы	4	-	-	2	-	-	-	2	Проведение опроса Тестирование Подготовка рефератов и презентаций

										ций
14.	История ЭВМ. Поколения ЭВМ». Классификация ЭВМ. Типы ЭВМ»	4		-	2	-	-	-	2	Проведение опроса Тестирование Подготовка рефератов и презентаций
	<b>Итого 2 сем.</b>	45	-	-	32	-	-	-	13	
	<b>Итого за год</b>	117	16	-	66	-	-	-	35	
	Экзамен (групповая консультация в течение семестра, групповая консультация перед промежуточной аттестацией, экзамен)	<b>27</b>								Контроль
	<b>ВСЕГО</b>	<b>144</b>								

**Раздел 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

<i>№ п/п</i>	<i>Автор</i>	<i>Название основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины</i>	<i>Выходные данные</i>	<i>Количество экземпляров в библиотеке ДГУНХ/адрес доступа</i>
<b>I. Основная учебная литература</b>				
1.	Зимин В. П.	Информатика. Лабораторный практикум в 2 ч. Часть 1 : учебное пособие для вузов / В. П. Зимин. — 2-е изд., испр. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 124 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-11588-8.	<a href="https://urait.ru/book/informatika-laboratornyy-praktikum-v-2-ch-chast-1-445685">https://urait.ru/book/informatika-laboratornyy-praktikum-v-2-ch-chast-1-445685</a>
2.	Куприянов Д. В.	Информационное и технологическое обеспечение профессиональной деятельности : учебник и практикум для прикладного бакалавриата	Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 255 с. — (Бакалавр. Прикладной курс). — ISBN 978-5-534-02523-1.	<a href="https://urait.ru/book/informacionnoe-i-tehnologicheskoe-obespechenie-professionalnoy-deyatelnosti-433694">https://urait.ru/book/informacionnoe-i-tehnologicheskoe-obespechenie-professionalnoy-deyatelnosti-433694</a>
<b>II. Дополнительная литература</b>				
<b>A. Дополнительная учебная литература</b>				
1.	Гуда А.Н., Бутакова М.А., Нечитайло Н.М.	Информатика. Общий курс: учебник	М.: Дашков, 2010 г. 400с.	40
<b>Б) Периодические издания</b>				
1.	Научный журнал «Информатика и ее применение»			
2.	Информатика и безопасность			

**Раздел 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины**

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к одной или нескольким электронно-библиотечным системам и к электронной информационно-образовательной среде университета (<http://e-dgunh.ru>). Электронно-библиотечная система и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", как на территории университета, так и

вне ее.

При изучении дисциплины «Компьютерные программы» обучающимся рекомендуется использование следующих Интернет – ресурсов:

1. <http://elibrary.ru> научная электронная библиотека.
2. <http://window.edu.ru> единое окно доступа к образовательным ресурсам.
3. <http://www.iqlib.ru/> ЭБС образовательных и просветительских изданий.
4. <http://intuit.ru> Национальный Открытый Университет "ИНТУИТ"
5. <https://dic.academic.ru/> - предлагается обширная подборка словарей и энциклопедий: финансовый и экономический словари, англо-русский словарь финансовых терминов, словарь Даля, современная энциклопедия и др.
6. [www.encyclopedia.ru](http://www.encyclopedia.ru) - обзор универсальных и специализированных интернет-энциклопедий, словарей.
7. <http://www.connect-wit.ru/> - отраслевой информационно-аналитический портал в сфере информационных технологий ИД «Connect»
8. <http://www.edu.ru> - Федеральный портал «Российское образование» -
9. <http://fcior.edu.ru> - Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов.
10. <http://wordexpert.ru/> - проект о Microsoft Word.
11. <http://historyvt.narod.ru/> - научно-познавательный сайт по истории вычислительной техники.
12. <https://habr.com/ru/> - русскоязычный веб-сайт в формате системы тематических коллективных блогов (именуемых хабами) с элементами новостного сайта, созданный для публикации новостей, аналитических статей, мыслей, связанных с информационными технологиями, бизнесом и интернетом.

## **Раздел 7. Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных**

### **7.1. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения**

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь АБВУУ Lingvo

### **7.2. Перечень информационных справочных систем:**

- <http://www.consultant.ru> Консультант Плюс - справочная правовая система.  
<http://www.garant.ru> Гарант - информационно-правовая система.

### **7.3. Перечень профессиональных баз данных:**

Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru> (содержит банк рефератов и полнотекстовых статей, опубликованных в российских и зарубежных научно-технических журналах; каталог журналов).

Универсальная библиотека online <http://www.biblioclub.ru> (система сайтов и платформ, ориентированных на разные аудитории и различные способы исполь-

зования контента, включает образовательную, научную, интеллектуальную и деловую литературу).

Scopus – крупнейшая единая база данных, содержащая аннотации и информацию о цитируемости рецензируемой научной литературы, со встроенными инструментами отслеживания, анализа и визуализации данных.

<https://www.scopus.com/>

<https://apps.webofknowledge.com/home.do?SID=Z1V9IS8DggMcH9KSZ1X>.

Наукометрическая реферативная база данных журналов и конференций. С платформой Web of Science.

## **Раздел 8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для преподавания дисциплины «Компьютерные программы» используются следующие специальные помещения - учебные аудитории:

**Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 2.3**

### ***Перечень основного оборудования:***

Комплект специализированной мебели,

Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, акустическая система, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)), ЭБС «ЭБС Юрайт» ([www.urait.ru](http://www.urait.ru)).

### ***Перечень учебно-наглядных пособий:***

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

### ***Перечень используемого программного обеспечения:***

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader

**Компьютерный класс, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 3.2**

### ***Перечень основного оборудования:***

Компьютерные столы

Доска для записей маркером

Набор демонстрационного оборудования: проектор, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета, ЭБС «Уни-

верситетская библиотека ONLINE» ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)), ЭБС «ЭБС Юрайт» ([www.urait.ru](http://www.urait.ru)) – 20 ед.

***Перечень учебно-наглядных пособий:***

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

***Перечень используемого программного обеспечения:***

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь АBBYY Lingvo

***Помещение для самостоятельной работы № 2.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).***

***Перечень основного оборудования:***

Персональные компьютеры с доступом к сети Интернет и в электронную информационно-образовательную среду – 10 ед.

***Перечень используемого программного обеспечения:***

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь АBBYY Lingvo

***Помещение для самостоятельной работы № 1.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №1).***

***Перечень основного оборудования:***

Персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду – 60 ед.

***Перечень используемого программного обеспечения:***

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Adobe Acrobat Reader DC

### **Раздел 9. Образовательные технологии**

При освоении дисциплины «Компьютерные программы» помимо традиционных форм используются интерактивные формы проведения занятий: дискуссии, работа в группах, мозговой штурм, разбор кейсов и др.

Все занятия, проводимые по дисциплине, в том числе и самостоятельная работа студентов, предусматривают сочетание передовых методических приемов с новыми образовательными информационными технологиями.

В ходе самостоятельной работы студенты анализируют поставленные преподавателем задачи и проблемы и с использованием учебно-методической литературы, информационных систем, комплексов и технологий, материалов, найденных в глобальной сети Интернет, находят пути их разрешения, внеаудиторная работа в форме обязательных консультаций и индивидуальных занятий со студентами (помощь в понимании тех или иных моделей и концепций, подготовка рефератов и эссе, а также тезисов для студенческих конференций и т.д.).

Лист актуализации рабочей программы дисциплины «Компьютерные программы»

Рабочая программа пересмотрена,  
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «24» мая 2021 № 9

Зав.кафедрой *И.А. Аташшова Т.С.*

Рабочая программа пересмотрена,  
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «  » \_\_\_\_\_ 20   № \_\_\_\_\_

Зав.кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа пересмотрена,  
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «  » \_\_\_\_\_ 20   № \_\_\_\_\_

Зав.кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа пересмотрена,  
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «  » \_\_\_\_\_ 20   № \_\_\_\_\_

Зав.кафедрой \_\_\_\_\_